

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И КОМИСИЯТА ОТ 19 АПРИЛ 1995 Г. ОТНОСНО РЕДА И УСЛОВИЯТА ЗА УПРАЖНЯВАНЕ НА ПРАВОТО НА РАЗСЛЕДВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ¹

Европейският парламент, Съветът и Комисията,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, и по-специално член 206 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 193 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 107б от него,

като имат предвид, че редът и условията за упражняване на правото на разследване на Европейския парламент трябва да бъдат определени при надлежно зачитане на разпоредбите, залегнали в Договорите за създаване на Европейските общности,

като имат предвид, че временните анкетни комисии трябва да разполагат с необходимите за изпълнението на функциите им средства; като имат предвид, че за тази цел е от особено значение държавите-членки, институциите и органите на Европейските общности да вземат всички мерки за улесняване на изпълнението на тези функции,

като имат предвид, че тайната и поверителността на работата на временните анкетни комисии трябва да бъдат защитени,

като имат предвид, че по искане на една от трите заинтересовани институции, редът и условията за упражняване на правото на разследване могат да бъдат преразгледани от края на текущия мандат на Европейския парламент в светлината на натрупания опит,

С ОБЩО СЪГЛАСИЕ ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се определят редът и условията за упражняване на правото на разследване на Европейския парламент, в съответствие с член 206 от Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, член 193 от Договора за създаване на Европейската общност и член 107б от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

Член 2

1. Съгласно условията и ограниченията, установени в посочените в член 1 договори и в процеса на изпълнението на функциите си, по искане на една четвърт от своите членове Европейският парламент може, да създаде временна анкетна комисия за разследване на твърдения за нарушения или лошо администриране при прилагането на общностното право, които могат да са извършени от институция или орган на

¹ОВ L 113, 19.5.1995 г., стр. 1.

Европейските общности, на орган на публичната администрация на държава членка или на лица, които са овластени от общественото право да го привеждат в изпълнение.

Европейският парламент определя състава и вътрешния правилник за дейността на временните анкетни комисии.

Решението за създаване на временна анкетна комисия, в което се уточняват по-специално нейната цел и срока за представянето на доклада ѝ, се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

2. Временната анкетна комисия изпълнява функциите си в съответствие с правомощията, предоставени от Договорите на институциите и органите на Европейските общности.

Членовете на временната анкетна комисия и всички други лица, на които във връзка с техните функции са станали известни факти, информация, сведения, документи или предмети, по отношение на които трябва да се спазва поверителност съгласно разпоредбите, приети от държава-членка или от институция на Общността, са длъжни, дори след преустановяване на функциите им, да ги пазят в тайна от всяко неупълномощено лице и от обществеността.

Изслушванията и даването на показания са публични. Те се провеждат при закрити врати, ако това е поискано от една четвърт от членовете на анкетната комисия или от обществените или национални органи, или когато временната анкетна комисия разглежда секретна информация. Свидетелите и експертите имат право да правят изявления или да дават показания при закрити врати.

3. Въпроси, които са предмет на спор пред национален съд или съд на Общността, не могат да бъдат разследвани от временна анкетна комисия до приключването на съдебното производство.

В срок до два месеца от публикацията по параграф 1 или от информирането на Комисията относно твърдение, направено пред временна анкетна комисия, за нарушение на общественото право от страна на държава членка, Комисията може да уведоми Европейския парламент, че въпрос, който следва да бъде проучен от временна анкетна комисия, е обект на общностна досъдебна процедура; в такъв случай временната анкетна комисия взема всички необходими мерки, за да даде възможност на Комисията напълно да упражни правомощията, предоставени ѝ от Договорите.

4. Временната анкетна комисия преустановява съществуването си с представянето на своя доклад в рамките на определения при създаването ѝ срок или най-късно с изтичането на период, не по-дълъг от дванадесет месеца от датата на създаването ѝ, и във всички случаи — с края на парламентарния мандат.

Европейският парламент може, с мотивирано решение, да удължи дванадесетмесечния период два пъти с по три месеца. Това решение се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

5. Не може да се създава, нито да се възобновява временна анкетна комисия във връзка с въпроси, по които вече е проведено разследване от временна анкетна комисия, преди изтичането на най-малко дванадесет месеца от представянето на доклада от това разследване или от приключването на задачата ѝ, освен ако са възникнали нови факти.

Член 3

1. Временната анкетна комисия провежда разследванията, необходими за установяване на истинността на твърденията за нарушения или лошо при прилагането на общественото право съгласно посочените по-долу условия.

2. Временната анкетна комисия може да покани институция или орган на Европейските общности, или правителството на държава членка да определят свой член, който да вземе участие в работата ѝ.

3. С мотивирано искане на временната анкетна комисия заинтересуваните държави-членки и институциите или органите на Европейските общности определят длъжностното лице или служителя, когото упълномощават да се яви пред временната анкетна комисия, освен ако съображения за секретност или за обществена или национална сигурност налагат друго по силата на национално или общностно законодателство.

Съответните длъжностни лица или други служители се изказват от името и съгласно инструкциите на своите правителства или институции. Те остават обвързани със задълженията, произтичащи от съответните норми, на които са подчинени.

4. Властите на държавите-членки и институциите или органите на Европейските общности предоставят на временната анкетна комисия, ако тя поиска това или по тяхна собствена инициатива, необходимите за изпълнението на функциите ѝ документи, освен ако са възпрепятствани да го сторят от съображения за секретност или за обществената или национална сигурност, произтичащи от национални или общностни закони или разпоредби.

5. Параграфи 3 и 4 не накърняват разпоредбите на държавите-членки, които забраняват явяването на длъжностни лица или изпращането на документи.

Всяка пречка, породена от съображения за секретност, за обществена или национална сигурност или от разпоредбите по алинея първа, се съобщава на Европейския парламент от представител, упълномощен да ангажира правителството на заинтересуваната държава-членка или съответната институция

6. Институциите или органите на Европейските общности не предоставят на временната анкетна комисия документи, произхождащи от някоя държава членка, без първо да информират съответната държава.

Те не предават на временната анкетна комисия никакви документи, за които се прилага параграф 5, без първо да са получили съгласието на съответната държава-членка.

7. Разпоредбите на параграфи 3, 4 и 5 се прилагат спрямо физически или юридически лица, овластени от общественото право да го привеждат в изпълнение.

8. Доколкото е необходимо за изпълнението на функциите ѝ, временната анкетна комисия може да поиска от всяко лице да даде показания пред нея. Ако поименното упоменаване на дадено лице в процеса на разследване може да навреди на това лице, временната анкетна комисия го информира за това; тя изслушва това лице, ако то поиска това.

Член 4

1. Информацията, получена от временната анкетна комисия, се използва единствено за изпълнението на функциите ѝ. Тя не може да се огласява публично, ако съдържа материали със секретен или поверителен характер или споменава поименно лица.

Европейският парламент приема административни мерки и процедурни правила, необходими за защитата на секретността и поверителността на работата на временните анкетни комисии.

2. Докладът на временната анкетна комисия се внася в Европейския парламент, който може да реши да го огласи публично съгласно условията на параграф 1.

3. Европейският парламент може да изпрати на институциите или органите на Европейските общности, или на държавите-членки всякакви препоръки, които приеме на базата на доклада на временната анкетна комисия. Те извличат от тях изводите, които смятат за уместни.

Член 5

Всяко съобщение, предназначено за националните власти на държавите-членки за целите на прилагането на настоящото решение, се прави чрез техните постоянни представителства към Европейския съюз.

Член 6

По молба на Европейския парламент, Съвета или Комисията, горепосочените правила могат да бъдат преразгледани считано от края на текущия мандат на Европейския парламент, в светлината на натрупания опит.

Член 7

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.